

むりょう
無料

がいこくじん
外国人のための

ごうどう せんもん そうだんかい

合同専門相談会

ざいりゅうしかく ろうどうもんだい ほうりつもんだい ねんきん た せいかつそうだん
在留資格、労働問題、法律問題、年金、その他生活相談など

あなたが困っていることを母国語で相談できます

2024年 ^{ねん} **10月27日** (日) ^{がつ} ^{にち} ^{にちようび}
10:00 ~ 16:00

とよはしし とうぶ しょうがい がくしゅう
豊橋市東部生涯学習センター

あいちけん とよはしし いわやちょう いわや した
愛知県豊橋市岩屋町岩屋下66-1
(^{とよはし} ABT豊橋 ^{きょうかい} ブラジル ^{ちか} 協会近く)

ちず
地図



よやく
予約はこちらから！

ポルトガル語とスペイン語の方は

ABT豊橋ブラジル協会

Tel 0532-39-3437

日本語と英語の方は

名古屋出入国在留管理局

Tel 0570-052259 (140#)

その他の言語の方は

豊橋市国際交流協会(インフォピア) Tel 090-1860-0783

主催 名古屋出入国在留管理局

共催 公益財団法人豊橋市国際交流協会 (インフォピア)

NPO法人ABT豊橋ブラジル協会

後援 豊橋市

参加機関

愛知労働局・豊橋労働基準監督署・ハローワーク豊橋

日本司法支援センター愛知地方事務所三河支部

日本年金機構豊橋年金事務所

在名古屋ブラジル総領事館

国外就労者情報援護センター (CIATE)

JOINT HELP DESK **Free** WITH EXPERTS FOR FOREIGN CITIZENS

Consultations with experts on VISA, labor and legal issues, *shakai hoken*, pension, and everyday consultations in general.
Make a reservation to be assisted in your own language.

Sunday, October 27th, 2024
10:00AM ~ 4:00PM

TOBU Shogai Gakushu Center (0532-63-3810)
Toyohashi-shi, Iwaya-cho, Aza Iwayashita 66-1
(Close to Iwanishi Elementary School and Daiso)

Map



Reserve here !

For Portuguese and Spanish

NPO-ABT Toyohashi Brazilian Association
Tel 0532-39-3437

For Japanese and English

Nagoya Regional Immigration Services Bureau
Tel 0570-052-259 (140#)

For other languages

Toyohashi International Association (INFOPIA)
Tel 090-1860-0783

Sponsored by

Nagoya Regional Immigration Services Bureau

Co-sponsored by

NPO-ABT Toyohashi Brazilian Association
Toyohashi International Association (INFOPIA)

Endorsed by

Toyohashi City

Participating Institutions

Aichi Labor Bureau, Hello Work Toyohashi and Toyohashi
Labor Standards Inspection Office
Japan Legal Support Center, Aichi District Office
Mikawa Branch (Hoterasu)
Japan Pension Service, Toyohashi Branch Office
Consulate General of Brazil in Nagoya
Information and Support Center for Workers Abroad (Brazil)

GRATUITO!

ATENDIMENTO CONJUNTO COM ESPECIALISTAS PARA ESTRANGEIROS

Consultas com especialistas sobre VISTO, trâmites consulares, questões trabalhistas, jurídicas, shakai hoken, aposentadoria no Japão e no Brasil, consultas do cotidiano em geral. Agende um horário para ser atendido(a) na língua de sua preferência.

*Consultas consulares serão por ordem de chegada.

Domingo, 27 de outubro de 2024
10:00 ~ 16:00

TOBU Shogai Gakushu Center (0532-63-3810)
Toyohashi-shi, Iwaya-cho, Aza Iwayashita 66-1
(Próximo à NPO-ABT e The Amigos)

Mapa



Reserve pelo código QR ao lado!

Mais informações

NPO-ABT Associação Brasileira de Toyohashi Tel 0532-39-3437

Imigração de Nagoya Tel 0570-052-259 (140#)

Associação Internacional de Toyohashi (INFOPIA) Tel 090-1860-0783

Organização

Imigração de Nagoya

Parceria

NPO-ABT Associação Brasileira de Toyohashi

Associação Internacional de Toyohashi (INFOPIA)

Apoio

Município de Toyohashi

Participantes

Departamento de Trabalho de Aichi, Hello Work e Escritório de

Inspeção de Normas Trabalhistas de Toyohashi

Centro de Assistência Jurídica do Japão (Hoterasu)

Serviço de Pensão do Japão, Escritório de Toyohashi

Consulado Geral do Brasil em Nagóia

Centro de Informação e Apoio ao Trabalhador no Exterior

Espesyal na Konsultasyon Ayon sa mga Eksperto Para sa mga Dayuhan

Mga konsultasyon ng mga eksperto sa VISA, mga isyu tungkol sa trabaho at legal, shakai hoken, pensiyon, at pang-araw-araw na problema tungkol sa pangkalahatan.

Gumawa ng reserbasyon upang matulungan sa iyong sariling wika.

Linggo, Oktubre 27, 2024

10:00AM ~ 4:00PM

TOBU Shogai Gakushu Center (0532-63-3810)
Toyohashi-shi, Iwaya-cho, Aza Iwayashita 66-1
(Close to Iwanishi Elementary School and Daiso)

Map



Dito Magpa-reserve!

Para sa Portuges at Espanyol

NPO-ABT Toyohashi Brazilian Association

Tel 0532-39-3437

Para sa wikang Hapon at Ingles

Nagoya Regional Immigration Services Bureau

Tel 0570-052-259 (140#)

Para sa ibang wika

Toyohashi International Association (INFOPIA)

Tel 090-1860-0783

Sponsored by

Nagoya Regional Immigration Services Bureau

Co-sponsored by

NPO-ABT Toyohashi Brazilian Association
Toyohashi International Association (INFOPIA)

Endorsed by

Toyohashi City

Participating Institutions

Aichi Labor Bureau, Hello Work Toyohashi and Toyohashi
Labor Standards Inspection Office

Japan Legal Support Center, Aichi District Office
Mikawa Branch (Hoterasu)

Japan Pension Service, Toyohashi Branch Office
Consulate General of Brazil in Nagoya

Information and Support Center for Workers Abroad (Brazil)